

Nefar & esdiger -



ΑΠΒΔ
ΙΩΑΝΝΙΚΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΕΘΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ





Γ'.

ΝΑΞΙΩΝ ΕΘΝΙΚΑ

Τπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «Ναξία νῆσος καὶ πόλις»⁽¹⁾ διηγήθη τὰς διαφόρους μεταδολὰς τοῦ ὄνοματος τῆς νῆσου Νάξου εἰς Ναξίαν, Ἀξίαν⁽²⁾, Ἀξιάν⁽³⁾ καὶ Ἀξον, διν τὰ ἐθνικὰ εἶναι:

Νάξιος, Ναξία· Ναξιώτης⁽⁴⁾, Ναξιώτεσσα· Ἀξιώτης⁽⁵⁾, Ἀξιώτεσσα, Ἀξιώτης⁽⁶⁾, Ἀξιώτεσσα, Ἀξωτάκι.

(1) Ναξία νῆσος καὶ πόλις, ἐν *Byzantinische Zeitschrift*, (Leipzig, 1902, in 8°), Bd. XI, S. 491—6.

(2) Σχόλια εἰς Διονύσιον, ἐν *Geographi Graeci minores*, (Parisiis, 1882, in 4°), ed. Car. Müller, tom. II, p. 437, 451.

(3) Sp. P. Lambros *Eethesis chronica and chronicon Athenarum*, (London, 1902, in 8°), p. 80 - 81.— Διονυσίου Πύρρου Γεωγραφία μεθοδικὴ ἀπάσης τῆς οἰκουμένης, ('Ενετίσι, 1818, εἰς 8ον) σ. 199.— Χριστιανικῆς ἀρχαιολογικῆς ἑταιρείας, (ἐν Ἀθήναις, 1909, εἰς 8ον), δελτίω, Η', σ. 15.— Σ. K. Παπαγεωργίου 'Οδοιπορικὸν Ιακώδου Μηλούτου, ἐν «Παρνασσῷ», (ἐν Ἀθήναις, 1882, εἰς 8ον), τόμ. Σ', σ. 631.

(4) Γεωργίου Φατσέα Γραμματικὴ γεωγραφικὴ ἡ μᾶλλον ἀνάλυσις καθαρά, ἔξηκοιδωμένη καὶ σύντομος τῆς νεωτέρας γεωγραφίας, ('Ενετίσι, 1760, εἰς 8ον), τόμ. Β', σ. 134.— 'Αδριανοῦ Βάλδη· Γεωγραφία ἔρμηνευθεῖσα ὑπὸ K. N. Κούμα, (ἐν Βιέννῃ, 1839, εἰς 8ον), τόμ. Γ', σ. 241.— Ιωσήφ Δε-Κιγάλα περὶ τῆς ὑπὸ τῶν 'Ενετῶν καὶ Οθωμανῶν συγχρόνου φορολογίας τῶν νήσων τοῦ Αἴγαίου, ἐν «Πανδώρας», (ἐν Ἀθήναις, 1871, εἰς 4ον), τόμω ΚΑ', σελ. 40.— Θ. N. Φιλαδελφέως 'Ιστορία τῶν 'Αθηνῶν ἐπὶ τουρκοκρατίας, (ἐν Ἀθήναις, 1902, εἰς 8ον), τόμ. Α', σ. 27.— Καισαρίου Δαπόντε Κῆπος χαρίτων τουτέστι βιβλίον περιέχον τὴν περιοδείαν τοῦ τιμίου ξύλου τοῦ ζωοποιοῦ σταυροῦ, ('Αθήνησι, 1880, εἰς 8ον), σ. 183.— Ant. Jeannaraki "Ἄσματα κρητικὰ μετὰ διστίχων καὶ παροιμιῶν, (Leipzig, 1876, εἰς 8ον), σελ. 125.— Μαρίνου Τζάνη Μπουνιαλῆ Διήγησις διὰ στίχων τοῦ δεινοῦ πολέμου ἐν τῇ νήσῳ Κρήτῃς γενομένου, ('Ενετίσι, αγ. πα', εἰς 8ον), σ. 135, 213.

(5) Martini Crusii *Turcograeciae libri octo*, (Basiliae, 1584, in f°), p. 301.— J. Miklosich et I. Müller *Acta et diplomata graeca medii aevi sacra et profana*, (Vindobonae, 1887, in 8°), tom. VI, p. 276.— Μιχαήλ Περδίκας Προδιοίκησις εἰς τὸν 'Ερμύλον τὴν Δημοκριθηράκλειον, (ἐν Βενετίᾳ, 1817, εἰς 12ον), σελ. 46.

(6) Δανιὴλ καὶ Γρηγορίου τῶν Δημητριέων Γεωγραφία νεωτερικὴ ἀπὸ διαφόρους συγγραφεῖς, (ἐν Βιέννῃ, 1791, εἰς 8ον), τόμ. Α', σελ. 292.— Νικολάου Κεραμέως 'Αντέκκλημα, ἐν Δοσιθέου τοῦ 'Ιεροσολύμων τόμῳ Χαρᾶς, (ἐν 'Ρημνικώ, αψε', εἰς 4ον), σ. 511.



Τὸ ἐθνικὸν Ναξίτης τὸ κείμενον παρὰ Μακαρίῳ ἱερομονάχῳ, παρὸ τὸ δλον χωρίον ἔχει οὕτω: «Ναξία λίθος· ἡ κρητικὴ ἀκόνη· Νάξος γὰρ καὶ Ναξία (ἡ νῆσος) καὶ Ναξίτης ὁ πολίτης» (1), εἶναι ἡμαρτημένη γραφὴ ἡ ἀνάγνωσις τοῦ Ναξιώτης. Ο ἐκδοὺς τὸ λεξικὸν τοῦ Ἰωάννου Ζωναρᾶς ἡμαρτημένως ὑπέλαθεν ὅτι ὁ Ζωναρᾶς διὰ τοῦ «Νάξος καὶ Ναξία νῆσος» νοεῖ Νάξος νῆσος καὶ Ναξία λίθος (2), ἀλλ’ ὁ Ἀδαμάντιος Κοραῆς ὀρθῶς παρετήρησεν ὅτι ὁ Ζωναρᾶς διὰ τοῦ «Νάξος καὶ Ναξία» νοεῖ τὴν νῆσον Νάξον τὴν ἄλλως Ναξίαν καλούμενην (3).

Τὴν ὁμώνυμον τῆς νῆσου μητρόπολιν (4) οἱ ἐπιχώριοι καλοῦσι Χώραν καὶ διαιροῦσι μέχρι τοῦ νῦν εἰς τὸ Κάστρον, τὸν Μπούργον καὶ τὸ Νιό χωριό. Οἱ χωραῖται πάντας τοὺς οἰκοῦντας τὴν ὕπαιθρον καὶ μεσόγειον χώραν τῆς νῆσου καλοῦσι χωριάτας καὶ χωρικούς, ἀτικαὶ εἶναι ἐθνικὰ τοῦ χωρίου στηματίνοντος τὴν κώμην, ἢ ὅμως οἱ ἀγρόται νομίζουσιν ὑδριστικά, ἔχοντες ἐκ τοῦ χωρίου τὸ ἐθνικὸν χωριανὸς καὶ καλοῦντες συχωριανὸν τὸν ἐκ τοῦ αὐτοῦ χωρίου καταγόμενον· τὰ ἐθνικὰ τούτων εἶναι:

Καστριανός, Καστριανή.
Μπουργιανός, Μπουργιανή.
Νιοχωρίτης, Νιοχωρίτισσα.
Χωριάτης, Χωριάτισσα.
Χωρικός, Χωρικιά.
Χωριανός, Χωριανή.
Συχωριανός, Συχωριανή.

Ἡ νῆσος διέγρηται ὑπὸ τῶν ἐπιχωρίων εἰς τὰ Ηερίχωρα, τὴν

(1) Macarii hieromonachi ecloga e lexico Suidae, ἐν Iohannis Zonarae lexicon, ed. Iohann. Tittmann, tom. I, col. XCV.

(2) Iohann. Zonarae Lexicon ex tribus codicibus manuscriptis nunc primum edidit Iohann. Aug. Sten. Tittmann, (Lipsiae, 1808, in f^o), tom. II, col. 1386.

(3) Ἀδαμ. Κοραῆ "Ατακτα, (ἐν Παρισίοις, 1835, εἰς 8ον), τόμ. Ε', σελ. 235.

(4) Byzantinische Zeitschrift, Bd. XI, S. 496-9.— Νικολ. Λωρέντη Νεωτάτη διδακτικὴ γεωγραφία, ἐν Βιέννῃ, 1838, εἰς 8ον), τόμ. Β', σ. 604.



Ντρυμαλιά, τ' Ἀπεράθου, τοὺς Βόθρους καὶ τὴν Κωμιακήν· τὰ
ἔθνικὰ τούτων εἶναι:

- Περιχωρίτης, Περιχωρίτισσα.
- Ντρυμαλίτης, Ντρυμαλίτισσα.
- Ἀπεραθίτης, Ἀπεραθίτισσα.
- Βοθριάτης, Βοθριάτισσα.
- Κωμιακίτης, Κωμιακίτισσα.

Περίχωρα ἐκλήθησαν ώς κείμενα περὶ τὴν Χώραν, ἵτοι τὴν μητρό-
πολιν τῆς νήσου, κείνται δὲ ἐν αὐτοῖς χῶραι καλούμεναι οἱ Ἐγκα-
ρές, η Ποταμιά, οἱ Μέλανες, οἱ Τρίποδες, τὸ Λιβάδι καὶ τὸ κώμιον
οἱ Αιθελλένγες ἐξ ὅμωνύμου ναοῦ καὶ μοναστηρίου μὴ ὑπάρχοντος
ἀπὸ πολλοῦ τοῦ ἀγίου Θαλλελαίου· τὰ ἔθνικὰ τούτων εἶναι:

- Ἐγκαρίτης, Ἐγκαρίτισσα.
- Ποταμίτης, Ποταμίτισσα.
- Μελανίτης, Μελανίτισσα.
- Τριποδιώτης, Τριποδιώτισσα.
- Λιβαδίτης, Λιβαδίτισσα.
- Αιθελλενίτης, Αιθελλενίτισσα.

Ἐν Ἐγκαρές κείνται αἱ κώμαι η Ἀχαΐαι καὶ τὰ Μητριά· τὰ
ἔθνικὰ τούτων εἶναι:

- Ἀχαψιώτης, Ἀχαψιώτισσα.
- Μητριώτης, Μητριώτισσα.

Ἐν Ποταμιᾷ, ὄνομασθείσῃ οὕτῳ ἐκ τῆς διασχιζούσης αὐτὴν με-
γάλης ὑδροφόρου χαράδρας, κείνται αἱ κώμαι καὶ τὰ κώμια: η
Ἀπάνω Ποταμιά, ὁ Λιεράδος, τὸ Πλατανάκι, η Κάτω Ποταμιά, η
καὶ Παναγιά καλούμένη ἐκ τοῦ ἐν αὐτῇ ναοῦ Παναγίας τῆς Θεο-
σκέπαστης καλούμένης· τὰ ἔθνικὰ τούτων εἶναι:

- Ἀπανωποταμίτης, Ἀπανωποταμίτισσα.
- Λιεράδιώτης, Λιεράδιώτισσα.
- Πλατανακιώτης, Πλατανακιώτισσα.
- Κατωποταμίτης, Κατωποταμίτισσα.



Ἐν Μέλανες κείνται αἱ κώμαι: τὸ Κουρονοχόρι ἡ Κουρουνοχόρι
ἡ Κουρουνοχόριο, οἱ Μέλανες, οἱ Πέρα Μέλανες καὶ οἱ "Ἄγιοι Ἀπό-
στολοι ἐκ τοῦ ἐν αὐτῇ ὅμωνύμου ναοῦ τῶν ἀγίων Ἀποστόλων" τὰ
ἐθνικὰ τούτων εἰναι:

Κουρ(ου)νοχωρίτης, Κουρ(ου)νοχωρίτισσα.

Περαμελανίτης, Περαμελανίτισσα.

Ἄγιαποστολίτης, Ἄγιαποστολίτισσα.

Ἐν Τρίποδες κείται ἡ κώμη Τρίποδες, ἡς τμήματα ὁ Μπλουμᾶς
καὶ τὸ Γυαφαρειό, ὅπερ νῦν εἰναι ἀστικοῦ τὸ ἐθνικὸν τοῦ Μπλουμᾶ
εἰναι Μπλουμαδιώτης Μπλουμαδιώτισσα.

Ἐν Λιβαδίῳ (στὸ λιβάδι) κείνται αἱ κώμαι: τὰ Ἀγγίδια, τὸ Ἀγερ-
σανί, ὁ Γλινᾶδος καὶ ὁ Γαλανᾶδος· αἱ δύο τελευταῖαι κώμαι ὡς
ἐγγὺς καὶ παραλλήλως κείμεναι καλοῦνται καὶ δι' ἑνὸς ὀνόματος ὁ
Γαλανογλινᾶδος· τὰ ἐθνικὰ τούτων εἶναι:

Ἀγγίδιώτης, Ἀγγίδιώτισσα.

Ἀγερσανιώτης, Ἀγερσανιώτισσα.

Γλιναδιώτης, Γλιναδιώτισσα.

Γαλαναδιώτης, Γαλαναδιώτισσα.

Γαλανογλιναδιώτης, Γαλανογλιναδιώτισσα.

Οἱ οἰκοῦντες τὴν κώμην Ἀγερσανὶ λέγουσιν ὅτι τὸ δημόκα τῆς κώ-
μης παρεφθάρη ἐκ τοῦ ἐν αὐτῇ ὑπάρχοντος ἄλλοτε ναοῦ τοῦ ἀγίου
Ἀρσενίου, δι' ὃ τὴν ἐπέτειον, ἡμέραν τοῦ εἰρημένου ἀγίου οὐ μόνον
έορτάζουσιν, ἀλλὰ καὶ πανηγυρίζουσιν.

Οἱ οἰκοῦντες τὰς δρεινὰς κώμας τῆς νήσου καλοῦσι τὰ Ηερίχωρα
Κατούμερα· τὸ ἐθνικὸν τούτου εἰναι Κατουμερίτης, Κατουμερίτισσα.

Ἡ Ντρυμαλιά, γραφομένη ἐν τοῖς συμβολαίοις καὶ τοῖς γράμμασι
τῶν Ναξίων Δρυμαλία καὶ Δρυμαλιά, εἰναι κοιλὰς μεσογείως τῆς
νήσου κειμένη πρῶτος κατ' ἀρχαιότητα μέρινηται αὐτῆς ἔτει 1413
ὁ Χριστοφόρος Βονδελμόντιος, δις δημος καλεῖ αὐτὴν Δαρμίλλαν(1),
ἥν ὁ "Ελληνη μεταφράστης αὐτοῦ καλεῖ Δαρμίλλην(2), πάντες δὲ

(1) Liber insularum Archipelagi, ed. Sinner, p. 91.

(2) Description des îles de l'Archipel par Christophe Buondelmonti· ver-
sion grecque par un anonyme, ed. Émile Legrand, part I, p. 58.



οἱ τὸν Βούδελμόντιον ἀντιγράψαντες περιηγηταὶ καὶ γράφουσιν αὐτὴν Δαρεῖλλαν, ὃς ὁ Βενέδικτος Βορδόνης ἔτει 1528 (1), ὁ Ἰωσὴφ Ροσάκκιος ἔτει 1598 (2), ὁ Μᾶρκος Βοσχίνης ἔτει 1648 (3), ὁ Ἰωάννης Θεδενῶτος ἔτει 1655 (4) καὶ ὁ Φραγκίσκος Πιακένζας ἔτει 1688, ὃς σημειοῦται ὅτι ὁ γεωγράφος Λωνεθέργιος γράφει αὐτὴν Δαρδαμίλλαν (5). Ὁ Ματθαῖος ὁ ἐξ "Αρδης (6), ὁ Βικέντιος Κορογέλλης (7), ὁ Πάσχ Κρείνεν (8) καὶ ὁ Ἰγγάτιος Λίχτλε (9) καλοῦσιν αὐτὴν Δρυμαλίαν. Ὁ Ματθαῖος ὁ ἐξ "Αρδης παράγει τὸ ὄνομα τῆς Ντρυμαλιᾶς ἐκ τῶν λέξεων δρῦς καὶ ἐλαῖα, ὅτε καταφύτου οὖσης τῆς κοιλάδος ἐκ τούτων τῶν δένδρων, ὁ δὲ Ἐργέστος Δυγίτος παράγει τὸ ὄνομα ἐκ τῆς λέξεως δρῦς (10), ὁ δὲ Λουδοβίκος Ρόσσιος ἐκ τῶν λέξεων δρῦς, δρυμός, τρύμαλιά (11). Ἡ Ντρυμαλιὰ καθ' ἡμᾶς εἶναι αὐτὴ ἡ λέξις τρύμαλιὰ λαβοῦσα τὸ γράμμα

(1) Libro di Benedetto Bordone Nel qual si ragiona de tutte l'isole del mondo, (Vinegia, 1528, in fo), fol. XLV^a.

(2) Giuseppe Rosaccio Viaggio da Venezia à Constantinopoli per mare e per terra, et insieme quello di Terra Santa, (Venezia, 1606, in 4^o), fol. 59.

(3) Marco Boschini L'Arcipelago con tutte le isole, scogli, secche e bassi fondi, (Venetia, 1643, in 4^o), p. 48.

(4) Thevenot Relation d'un voyage fait au Levant, (Paris, 1665, in 4^o), p. 198.

(5) Franc. Piacenza L'Egeo redivivo o sia chorographia del' Arcipelago, (Modena, 1688, in 4^o), p. 343, 345.

(6) Mathieu Hardy Relation de ce qui s'est passé en un mission par les villages de l' isle de Naxie, au mois d aoust 1641, ἐν August Carayon Relation inédite des missions de la compagnie de Jésus à Constantinople et dans le Levant au XVII siècle. (Poitiers et Paris, 1864, in 8^o), p. 114.—καὶ ἐν Émile Legrand Relation de l'établissement des pp. de la compagnie de Jésus au Levant, (Paris, 1869, in 12^o ., p. 24.—Καὶ ἐλληνιστὶ, ἐν «Ἀνατολῆς», ἐφημερίδος πολιτικῆς, ἐμπορικῆς, φιλολογικῆς, ἔτει Γ', ἐν Σύρῳ 7)19 Ἀπριλίου 1890, ἀριθμῷ 507.

(7). Isolario, descritione geographico - historica, sacro - profana, antico - moderna. . . . di tutte isole, tomo II, del Atlante Veneto, p. 284.

(8) Pasch die Krienen Breve descrizione dell'Arcipelago, ed. L. Ross, p. 61.

(9) Γ. Π. Κρέμου Ιστορία καὶ περιγραφὴ τῆς νήσου Νάξου, ἐν «Ἀπόλλωνο», μηνιαίου περιοδικοῦ συγγράμματος, ἔτει Ζ', σ. 163.

(10) Naxos et les établissements Latins de l' Archipel, p. 100.

(11) Reisen auf den griechischen Inseln des ägäischen Meeres, Bd. I, S. 42.—K. Amantos Die Suffixe der neugriechischen Ortsnamen, (München, 1903, in 8^o), S. 45 - 46.



γένει τῆς αἰτιατικῆς τοῦ ἀρθρου ἔνεκα τῆς ἀπροσεξίας τῆς ἀκοῆς· ἡ λέξις τρυμαλιὰ ἀπαντᾶ παρὰ Σωτάδα τῷ Μαρωνεῖτῃ (1) ἀκμάσαντι τελευτῶντι τρίτῳ πρὸ Χριστοῦ αἰῶνι, ἐν τοῖς Γεωπονικοῖς (2), ἐν τῇ Παλαιᾷ (3) καὶ Νέᾳ Γραφῇ (4), παρὰ Νεῖλῳ τῷ ἀδόξῳ (5), παρὰ Καλλινίκῳ ἐν τῷ βίῳ τοῦ ἀγίου Υπατίου (6) καὶ παρὰ τῷ Ἰωάννῃ Ζωναρῷ (7) καὶ παράγεται ἐκ τοῦ τρύω (πρόδλ. τρύμη, τρῦπα). Ἐκλήθη δὲ οὗτῳ τὸ πρῶτον ὁ λάκκος τῆς Ντρυμαλιᾶς (8), μεθ' ὃ ἐπεξετάθη τὸ ὄνομα εἰς ἀπασαν τὴν κοιλάδα· παρ' Ἡσυχίῳ (9) ἀπαντᾶ Τρυμαλίτις ἐπώνυμον τῆς Ἀφροδίτης.

Ἐν Ντρυμαλιᾷ κείνται αἱ πλεῖσται καὶ μείζονες κώμαι τῆς Νάξου· μητρόπολις πασῶν εἰναι ἡ κώμη Χαλκεῖ ἡ καὶ Χαρκεῖ καλουμένη (10)· πρὸ ταύτης κείνται τὰ κώμαι ὁ Κουτσοχερᾶδος καὶ τὸ Τσικκαλαρειό, εἰτα τὰ Μονοίτσια τὰ καὶ Ἀμονοίτσια καλούμενα κατὰ παραφθορὰν ἐκ τῆς λέξεως μονοίκια σημανούσης μικρὸν ἐκκλησιαστικὴν παροικίαν (11)· διετέλεσαν δὲ τὰ Μονοίτσια ἐκκλησιαστικὴν παροικίαν τοῦ οὐ μικρὸν αὐτῶν κειμένου ἐν ἐρειπίοις μεγαλοπρεποῦς γαοῦ τοῦ ἀγίου Ἰσιδώρου· εἰτα κείται ἡ κώμη Φιλότει προελθοῦσα ἐκ τοῦ δυό-

(1) Πλουτάρχου συγγραμμάτων τόμος τρίτος, *Scripta moralia*, (Parisiis, 1856, in 4^o), ed. Frid. Dübner, p. 12.—Athenaei Deipnosophistae, (Lipsiae, 1859, in 8^o), ed. Aug. Meineke, p. 118.

(2) Γεωπονικά, (Lipsiae, 1791, in 8^o), ed. Io. Nicolas Niclas, tom. II, p. 298, IV, p. 936, 941.

(3) Ιερεμίας, 13, 4. 16, 16.

(4) Τὸ κατὰ Μάρκον ἀγίου Εὐαγγέλιον, 10, 25.—Τὸ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου Εὐαγγέλιον, 18, 25.

(5) Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρός ἡμῶν Νείλου ἀδόξα τὰ εὔρισκόμενα πάντα, ἐν J.—P. Migne Patrologiae cursus completus, (Parisiis, 1860, in 4^o), tom. LXXIX, col. 404.

(6) B. Calliniki De vita S. Hypatii, (Leipzig, 1895, in 8^o), p. 24.

(7) Iohann. Zonarae Lexicon, ed. Tittmann, tom. II, col. 1748.

(8) Γ. Η. Κρέμου Ιστορία καὶ περιγραφὴ τῆς νήσου Νάξου, ἐν «Ἀπόλλωνος», τόμῳ Ζ', σελ. 163.

(9) Ἡσύχιος, Hesychii Alexandrini lexicon, (Ienae, 1862, in 4^o), ed. Maur. Schmidt, vol. IV, p. 182.

(10) Περὶ τοῦ ἐτύμου καὶ τῆς ὄρθογραφίας τῆς λέξεως Χαλκεῖ διέλασεν ὁ Ἰω. Β. Κατσουρὸς ἐν ἀρθρῷ ἐπιγραφομένῳ «Ναξιακὰ ζητήματα» ἐν «Αἰγαίου», δημοσιογραφικοῦ ὄργανου τῶν ἀπανταχοῦ Ναξίων, ἐν Νάξῳ, ἔτει Β', ἀριθμοῖς 34, 35 καὶ 36 (3ης, 10ης καὶ 17ης Μαρτίου 1902).

(11) Περὶ τοῦ γεωγραφικοῦ ὀνόματος Παρκιά, Παροτκία, ἐν Δελτίου τῆς ιστορικῆς καὶ θνοντογικῆς ἱστορείας, (ἐν Αθήναις, 1894, εἰς 8 ον), τόμῳ Δ', σελ. 516.



ματος Φιλώτου τιγός. Ὁ Ἔργεστος Δυγίτος σημειοῦται ὅτι οἱ ἀρχαῖοι περιηγηταὶ τὸ Φιλώτειον καλοῦσι Φαλέτ(1). Ὁ περιηγητὴς Ἰωάννης Βαπτιστὴς Ταξιδερνιέρος γράφων περὶ τῆς νήσου Νάξου ἔτει 1645 σημειοῦται τάδε: «cette (île) de Naxis est remplis de quantité des villages et il y a trois bonnes villes, qui sont Barequa, Gusa et Falet» (2)· ταῦτα ἐκ τοῦ Ταξιδερνιέρου μετέγραψεν δὲ νησογράφος Ὅλιδέρτος Δάππερος(3) καὶ ἐκ τοῦ Δαππέρου δὲ Ἐργέστος Δυγίτος.

Ο Ταξιδερνιέρος κακῶς ἀκούσας, ώς εἴθισται πᾶσι τοῖς ἔνοις τοῖς ἐπισκεπτομένοις τὰς χώρας καὶ νήσους ἡμῶν, τὰ ὄνόματα τῶν χωρῶν τῆς νήσου Ηάρου Παροικίαν. Κέφαλον καὶ Ἀγουσαν διέφθειρε τὰ ὄνόματα αὐτῶν εἰς Βαρεκα. Falet καὶ Gusa καὶ εἰς τὴν νήσον Νάξον ώς πόλεις μετήνεγκεν, ἐξ αὐτοῦ δὲ παρέλαθε ταύτας δὲ Δάππερος. Τὸ Φαλέτ λοιπὸν τοῦ Ταξιδερνιέρου διὰ τοῦ Δαππέρου ἀνεδίδαξεν ἡμᾶς δὲ Ἐργέστος Δυγίτος ώς δὲ τὸ Φιλώτειον τῆς νήσου Νάξου. Ἐν Ντρυμαλιᾷ κείνται ἔτι αἱ κῶμαι καὶ τὰ κώμια, δὲ Δαμαριώνας ἐκ τοῦ ἀρχαίου ὄνόματος Δαμαρίων, οἱ Ἀκαδήμοι ἐκ τοῦ ἀρχαίου ὄνόματος Ἀκάδημος, δὲ Καλόξυλος (Καλοξυλών), ἡ Μονή, ἐκ τῆς παρ' αὐτὴν κειμένης ἀλλοτε μονῆς τῆς Παναγίας Δροσιανῆς ἐπικαλουμένης λαβοῦσα τὸ σνομα, ἡ Βουρδουριά, δὲ Δαμαλᾶς, τὸ Κεραμεῖ καὶ τὸ Μετόχι, οὓς οἱ ἀγροὶ μεθ' ἑτέρων καλουμένων Ηεῖ!, ἐγένοντο τῶν καλλίστων τιμαρίων τῆς νήσου κατὰ τὸ στιχηρὸν τόδε:

Τὸ Ηεῖ καὶ τὸ Μετόχι
ῷ γαρὰ στον ὅπου τῶγει.

Τὰ ἐθνικὰ τῶν κωμῶν καὶ κωμίων τῆς Ντρυμαλιᾶς εἰναι τάδε:

Χαλκείτης, Χαλκείτισσα.
Χαρκείτης, Χαρκείτισσα.

(1) Naxos et les établissements Latins de l'Archipel, p. 279.

(2) Les six voyages de Jean Baptiste Tavernier en Turquie, en Perse et aux Indes, (Paris, 1692, in 12^o), tom. I, p. 351.

(3) Description exacte des îles de l'Archipel, (Amsterdam, 1700, in f^o), rad. du Flamant, p. 249.



Κουτσοχεραδίτης, Κουτσοχεραδίτισσα.
 Τσικκαλαρειώτης, Τσικκαλαρειώτισσα.
 Φιλωτείτης, Φιλωτείτισσα.
 Δαμαριωνίτης, Δαμαριωνίτισσα.
 Μονοιτσιάτης, Μονοιτσιάτισσα.
 Καλοξυλίτης, Καλοξυλίτισσα.
 Ακαδημιώτης, Ακαδημιώτισσα.
 Βουρδουριώτης, Βουρδουριώτισσα.
 Κεραμειώτης, Κεραμειώτισσα.
 Μετοχίτης, Μετοχίτισσα.
 Μονιάτης, Μονιάτισσα.
 Δαμαλιώτης, Δαμαλιώτισσα.

Αἱ κώμαι τὸ Σαγκρί, ἡ Κεραμωτή, ὁ Κινίδαρος καὶ οἱ Σίφωνες κείμεναι ἐκτὸς τῆς Ντρυμαλιᾶς ἐτέλουν ἄλλοτε αὐτῇ. Τὸ Σαγκρί δικιρεῖται εἰς "Ανω καὶ Κάτω Σαγκρί. διεφθάρη δὲ τὸ σ্নομα αὐτοῦ ἐκ τοῦ Santa Crose, San Crose, Σάγκρος καὶ Σαγκρί ἐκ τοῦ μοναστηρίου τοῦ τιμίου Σταυροῦ τοῦ ὑπὸ τῶν ἐπιδρομέων Φράγκων ὀρπαγέντος, παραμεινάσης τῆς ὀνομασίας τῆς κώμης ἀπὸ τῆς ἐπὶ Φράγκων δουλείας τῶν Ναξίων. Οἱ Σαγκριώται καλοῦσι μέχρι τοῦ γύν Σάγκρον (ὁ Σάγκρος) τὸν περὶ τὸ εἰργμένον μοναστήριον χῶρον, παρ' φ κεῖται ἐλαῖων τοῦ Σάγκρου καλούμενος· τὰ ἐθνικὰ τῶν κωμῶν καὶ κωμίων τούτων εἶναι:

Σαγκριώτης, Σαγκριώτισσα.
 Κεραμιώτης, Κεραμιώτισσα.
 Κινιδαριώτης, Κινιδαριώτισσα.
 Σιφωνιάτης, Σιφωνιάτισσα.

Όνοματα Σύντομα. — Εν Ἀπεράθου κεῖται ἡ ὅμωνυμος κώμη τ' Ἀπεράθου καὶ τὸ κώμη τὸν μάρτυν Αστρα- μιον Δανακός (Δονακών)· πρῶτος κατ' ἀρχαιότητα μέμνυται τ' Ἀπεράθου ὁ Χριστοφόρος Βανδελμόντιος ἔτει 1413 καλῶν τὴν κώμην Ἀπέραθο(1). οὕτω καλοῦσιν αὐτὴν καὶ οἱ τὸν Βανδελμόντιον ἀντιγράψαν-

Iacobī Stonii Miscellanea eruditæ antiquitatis, (Lugduni, 1688, in 8°), îles de l'Archipel, ed. Legrand, I, p. 58.

(1) Liber insularum Archipelagi, ed. Sinner, p. 97.— Description des
p. 76.



τες Βενέδικτος Βορδόνης ἔτει 1528 (1), Θωμᾶς Πορκάκιος ἔτει 1562 (2), Φραγκίσκος Πιακένζας ἔτει 1688 (3) καὶ Ὁλβέρτος Δάππερος ἔτει 1698 (4). Ὁ Βικέντιος Κορονέλλης καλεῖ αὐτὴν Απεράτου (5), δὲ Ἰωσήφ Πιττώνος Τουρνεφόρτιος καλεῖ αὐτὴν Ηέρατο (6), ώς καὶ οἱ ἀντιγράφοντες αὐτὸν Φρεισιμᾶνος (7) καὶ Ἰωάννης Κιουσθεργένης (8). Ὁ Πάσχη Κρείνεν καλεῖ αὐτὴν Δαπέρατο (9). Τὸ ἐθνικὸν τῆς μὲν κώμης Ἀπεράθου εἶναι, ώς προείρηται, Ἀπεράθητης, Ἀπεραθίτισσα, τοῦ δὲ κωμίου Δανακοῦ εἶναι Δανακιώτης, Δανακιώτισσα.

Ἐν Βόθροις καίνται αἱ κώμαι οἱ Βόθροι καὶ τὸ Σκαδό· Βόθροι ὑπὸ τῶν Βοθριανῶν καλοῦνται καὶ οἱ Τρικοκκιές,—ὄνομασθεῖσαι οὕτω ἐκ τῶν φυομένων πέριξ δένδρων τῶν καλουμένων τρικοκκιῶν· τὸ δένδρον τοῦτο ὑπὸ τῶν φυτολόγων καλεῖται *mespilus oxyacantha* (Linn.)· τρίκοκκον δὲ καλεῖ τὸν καρπὸν τῆς μεσπίλου δὲ Διοσκουρίδης (10)—, καὶ τὸ κώμιον Ἀγία Μαρίνα ἐκ τοῦ ἐν αὐτῷ ὅμωνύμου ναοῦ· οἱ Βοθριαται συνφικησαν καὶ ἔτερον κώμιον Μέση κληθὲν ἐκ τοῦ ὄνόματος τῆς χώρας, ἐνθα συνφικίσθη. Οἱ Βόθροι ὑπὸ τῶν Περιχωριτῶν καλοῦνται Ἀνούμερα καὶ Νούμερα. Ἡ τοῦ Λουδοβίκου Ροσσίου παραγωγή τῶν Βόθρων ἐκ τοῦ βότρυς—τὸ βότρυ, βότρυον (11)—, δὲν εἶναι ἀρθή, διότι οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν ἢ λέξις τῷ ὄνόματι τῆς χώρας τῶν Βοθριανῶν, διότι οἱ Βόθροι ἐκλήθησαν ἐκ

(1) Libro di Benedetto Bordone Nel qual si ragiona de tutte l'isole del mondo, fol. XLVa.

(2) L'isole più famose del mondo, descritto da Tomase Porrecachi, (Venetia, 1620, in fol.), p. 124.

(3) L'Egeo redivivo ὥστι chorographia de l'Arcipelago, p. 345.

(4) Description exacte des isles de l'Archipel, p. 349.

(5) Isolario, descrittione geografico—historica, sacro—profana, antico—moderna di tutte isole, tomo II, del Atlante Veneto, p. 233.

(6) Relation d'un voyage en Levant, tom. I, p. 83.

(7) Description historique et géographique de l'Archipel. (Neuwied sur le Rhin, 1799, in 8°), p. 58.

(8) Reise durch die Inseln des Archipelagos, (St. Pétersbourg, 1793, in 12°), S. 72.

(9) Breve descriptione dell' Arcipelago, ed. L. Ross, p. 61.

(10) Διοσκουρίδου περὶ ὄλης ἱατρικῆς, (Lipsiae, 1829, in 8°), ed. C. Kühn, tom. I, 169, p. 152.

(11) Reisen auf den griechischen Inseln des ägäischen Meeres, Bd. I, σ. 41.



τοῦ βόθρος ώς κειμένης τῆς χώρας ώσει ἐν βόθρῳ· τὰ ἔθνικὰ τούτων εἶναι:

Τρικοκκιάτης, Τρικοκκιάτισσα.

Σκαδιώτης, Σκαδιώτισσα.

Μεσώτης, Μεσώτισσα.

Ἄγουμερίτης, Ἄγουμερίτισσα.

Νουμερίτης, Νουμερίτισσα.

Ἐν Κωμιακῇ κεῖται ἡ διμώνυμος κώμη Κωμιακή, ἡς τὸ ἔθνικὸν εἶναι, ώς προερρήθη, Κωμιακίτης, Κωμιακίτισσα.

Τὸ μὲν ἔθνικὸν τοῦ παιδὸς λήγει εἰς τὰς καταλήξεις-άκι καὶ-πουλο, ώς Ἀξιωτάκι καὶ Ἀξιωτόπουλο, τὸ δὲ τῆς κορασίδος εἰς-πουλα ώς Ἀξιωτοπούλα· διμοίως τὰ ἔθνικὰ ὑποκοριστικὰ τῶν ἔξω τῆς πόλεως οἰκούντων εἶναι χωριανάκι καὶ χωριανόπουλο καὶ χωριανοπούλα· ἀξιώτικον(1) δὲ καλεῖται πᾶν τὸ ἐν τῇ γῆσφ παραγόμενον.

Ἐν Σύρῳ ἔτει 1916.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Γ. ΖΕΡΛΕΝΤΗΣ

(1) Καισαρίου Δαπόντε Κῆπος [χαρίτων τουτέστι βιβλίον περιέχον τὴν περίοδον τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ, σελ. 287.]





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

